

1991년 4월 15일 동경에서 서명

1991년 5월 24일 발효

## 영친왕비(고 이방자여사)로부터 유래하는 복식 등의 양도에 관한 대한민국 정부와 일본국 정부간의 협정

대한민국 정부 및 일본국 정부는 다음과 같이 합의하였다.

### 제 1 조

일본국 정부는 양국간 우호관계 및 제 분야에서 협력관계의 발전에 기여하기 위한 특별조치로서 영친왕비(고 이방자여사)로부터 유래하는 복식 등 부속서에 열거한 품목을 양국 정부간에 합의되는 절차에 따라 이 협정의 발효후 6월이내에 대한민국 정부에 대가없이 양도한다.

### 제 2 조

대한민국 정부는 전조의 규정에 의하여 양도될 복식 등이 양국간의 우호관계 및 제 분야에서 협력관계의 발전에 기여하는 것이 되도록 적절한 조치를 취한다.

### 제 3 조

이 협정은 일본국이 국내법상의 절차에 따라 이 협정을 승인하였음을 통지하는 일본국 정부의 공문을 대한민국 정부가 접수한 날로부터 발효한다.

이상의 증거로서, 하기 서명자는 그들 각자의 정부로부터 정당히 권한을 위임받아 이 협정에 서명하였다.

1991년 4월 15일 토요일에서 동등히 정본인 한국어 및 일본어로 각 2부 작성하였다.

대한민국 정부를 위하여

일본국 정부를 위하여

## 부속서

명칭

### 1. 왕비 대례복 일괄 내역수량

- (1) 적의 1 점
- (2) 폐슬 1 점  
    대대 1 점
- (3) 대대후수 1 점
- (4) 하피 1 점
- (5) 치마 1 점
- (6) ?옥 1 점
- (7) 옥규 2 점
- (8) 청석 1 점
- (9) 치마 1 점
- (10) 가채 1 점
- (11) 옥대 1 점

### 2. 왕비예복 일괄

- (1) 원삼(겨울용) 1 점
- (2) 원삼(여름용) 1 점
- (3) 치마(겨울용) 1 점
- (4) 치마(여름용) 1 점
- (5) 치마(겨울용) 1 점
- (6) 치마(여름용) 1 점

### 3. 왕비 소례복 일괄

- (1) 당의(겨울용) 1 점
- (2) 당의(겨울용) 1 점
- (3) 당의(여름용) 1 점
- (4) 반회장저고리(겨울용) 1 점
- (5) 반회장저고리(여름용) 1 점
- (6) 땡기 1 점
- (7) 치마 1 점
- (8) 치마 1 점
- (9) 치마 1 점
- (10) 치마 1 점
- (11) 버선 1 점

- (12) 버선 1 점
- (13) 버선 1 점
- (14) 버선 1 점
- (15) 당혜 1 점
- (16) 당혜 1 점

4. 왕 예복·평복 일괄

- (1) 홍룡포 1 점
- (2) 전복 1 점
- (3) 바지 1 점
- (4) 바지 1 점
- (5) 저고리 1 점
- (6) 속바지 1 점
- (7) 조끼 1 점
- (8) 속바지 1 점
- (9) 두루마기 1 점
- (10) 마고자 1 점
- (11) 마고자 1 점
- (12) 토수 1 점
- (13) 두루마기 1 점
- (14) 두루마기 1 점
- (15) 두루마기 1 점
- (16) 마고자 1 점
- (17) 버선 2 점
- (18) 허리띠 1 점
- (19) 행전 2 점
- (20) 옥대 1 점
- (21) 신발 1 점
- (22) 의선관 및 탕건 2 점
- (23) 망건 1 점

5. 왕손 복 일괄

- (1) 두루마기 1 점
- (2) 두루마기 1 점
- (3) 두루마기 1 점
- (4) 두루마기 1 점
- (5) 저고리 1 점
- (6) 조끼 1 점
- (7) 조끼 1 점
- (8) 풍차바지 1 점
- (9) 풍차바지 1 점
- (10) 풍차바지 1 점

- (11) 풍차바지 1 점
- (12) 베게 1 점
- (13) 흥대 1 점
- (14) 버선 1 점
- (15) 저고리 1 점
- (16) 신발 1 점

6. 왕손 예복 일괄

- (1) 자적룡포 1 점
- (2) 두루마기 1 점
- (3) 조끼 1 점
- (4) 조끼 1 점
- (5) 전복 1 점
- (6) 바지 1 점
- (7) 복건 1 점
- (8) 행진 1 점
- (9) 버선 1 점
- (10) 토수 1 점
- (11) 옥대 1 점
- (12) 낭 1 점
- (13) 낭 1 점
- (14) 낭 1 점
- (15) 낭 1 점
- (16) 낭 1 점
- (17) 대 1 점

7. 화장함 및 장신구 일괄

- (1) 화장함 1 점  
[내용품 주칠함자 4 점]
- (2) 발식용구 1 점  
[내용품 도자기함 2 점  
첨지머리 1 점  
대(댕기 및 속댕기) 4 점  
다래 2 점]
- (3) 노리개(백옥단작) 1 점
- (4) 노리개(산호단작) 1 점
- (5) 노리개(자마노단작) 1 점
- (6) 노리개(나비단작) 1 점
- (7) 노리개(산호단작) 1 점
- (8) 노리개(불수단작) 1 점
- (9) 마리삭금당기 1 점
- (10) 쌍지환(밀화, 자마노) 2 점

- (11) 장도 3 점
- (12) 향낭 1 점
- (13) 향낭 1 점
- (14) 향낭 1 점
- (15) 향낭 1 점
- (16) 염낭 4 점
- (17) 염낭 1 점
- (18) 귀주머니 4 점
- (19) 수저주머니 1 점

8. 머리 장식품 및 쌍지환

- (1) 잠(도금제) 1 점
- (2) 잠(백옥제) 1 점
- (3) 어염족두리 1 점
- (4) 잠(도금제) 1 점
- (5) 잠(도금제) 1 점
- (6) 잠(산호제) 1 점
- (7) 쌍지환(자마노) 1 점
- (8) 앞줄댕기 1 점
- (9) 속댕기류 2 점
- (10) 잠(도금제) 1 점
- (11) 족두리 1 점
- (12) 잠(백옥제) 1 점
- (13) 잠(백옥제) 1 점
- (14) 잠(비취제) 1 점
- (15) 잠(비취제) 1 점
- (16) 잠(도금제, 산호제) 2 점
- (17) 잠(도금제) 2 점
- (18) 잠(도금제) 2 점
- (19) 잠(도금제) 2 점
- (20) 잠(백옥제) 1 점
- (21) 잠(도금제) 1 점
- (22) )잠(도금제) 1 점
- (23) 잠(도금제) 1 점
- (24) 잠(도금제) 1 점
- (25) 잠(도금제) 1 점
- (26) 잠(도금제) 1 점
- (27) 잠(도금제) 1 점
- (28) 잠(백옥제) 1 점
- (29) 잠(패제) 1 점
- (30) 잠(도금제) 1 점
- (31) 잠(도금제) 1 점

- (32) 쌍지환(비취제) 1 점
- (33) 잠(비취제) 1 점
- (34) 잠(도금제) 1 점
- (35) 잠(도금제) 1 점
- (36) 잠(백옥제) 1 점
- (37) 잠(도금제) 1 점
- (38) 잠(도금제) 1 점
- (39) 잠(도금제) 1 점
- (40) 잠(백옥제) 1 점
- (41) 잠(백옥제) 1 점
- (42) 석응황 1 점
- (43) 잠(백옥제) 1 점
- (44) 잠(도금제) 1 점
- (45) 잠(도금제) 1 점
- (46) 잠(도금제) 2 점
- (47) 잠(도금제) 1 점

9. 경대 1 점

[내용품 빗 20 점

잠 2 점]

10 왕손 유아복 일괄

- (1) 상내의 1 점
- (2) 저고리 1 점
- (3) 허리띠 1 점
- (4) 소매달린 긴바지 1 점
- (5) 유아복 1 점
- (6) 유아복 1 점
- (7) 유아복 1 점
- (8) 유아복 1 점
- (9) 유아복 1 점
- (10) 유아복 1 점
- (11) 유아복 1 점
- (12) 유아복 1 점
- (13) 유아복(누비처네) 1 점
- (14) 엽낭(부착주머니) 2 점